

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

Кафедра немецкой и французской филологии

СОГЛАСОВАНО

на заседании Учебно-методической  
комиссии факультета  
Протокол № 1 от «01» февраля 2021 г.

УТВЕРЖДАЮ

Декан факультета (директор)

 /Газизов Р.А.  
«02» февраля 2021 г.

**ПРОГРАММА ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ**

**ПРЕДДИПЛОМНАЯ ПРАКТИКА**

**Уровень образования:**  
бакалавриат

Направление подготовки  
**45.03.01 - филология**

Профиль подготовки  
**Зарубежная филология (Немецкий язык и литература,  
китайский язык)**

Форма обучения  
**очная**

Для приема: 2021 г.

Уфа – 2021 г.

Составитель: к.ф.н., доц. Латыпова З.А.

Программа утверждена ученым советом факультета, протокол № 6 от «02» февраля 2021 г.

Декан/ Директор Р. Газизов Газизов Р.А.

Дополнения и изменения, внесенные в программу на основании приказа БашГУ №770 от 9.06.2021 г., утверждены на заседании ученого совета факультета романо-германской филологии, протокол № 12 от «15» июня 2021 г.

Декан ФРГФ Р. Газизов /Газизов Р.А./

Дополнения и изменения, внесенные в программу практики, утверждены на заседании ученого совета факультета / института:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ ,  
протокол № \_\_\_\_ от « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 201 \_ г.

Декан/ Директор \_\_\_\_\_ / Ф.И.О./

Дополнения и изменения, внесенные в программу практики, утверждены на заседании ученого совета факультета / института:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ ,  
протокол № \_\_\_\_ от « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 201 \_ г.

Декан/ Директор \_\_\_\_\_ / Ф.И.О./

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Вид и тип практики, способ, формы, место и организация ее проведения
2. Перечень планируемых результатов обучения при прохождении практики, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций
3. Место практики в структуре образовательной программы
4. Объем практики
5. Содержание практики
6. Форма отчетности по практике
7. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по практике
8. Перечень учебной литературы и ресурсов сети «Интернет», необходимых для проведения практики
9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для прохождения практики (НИР), включая профессиональные базы данных и информационные справочные системы
10. Описание материально-технической базы, необходимой для проведения практики

## **1. Вид и тип практики, способ, формы, место и организация ее проведения**

### **1.1. Вид и тип практики:**

Вид практики: производственная

Тип практики: преддипломная

Преддипломная практика проводится для выполнения выпускной квалификационной работы и является обязательной.

В результате прохождения преддипломной практики студент-бакалавр получает опыт научно-исследовательской и проектной (в том числе и экспертной) деятельности и формирует следующие профессиональные умения:

– планировать, проектировать и выполнять научно-исследовательскую работу в профессиональной сфере,

– использовать информационно-коммуникационные технологии для научного поиска, обработки результатов исследования и их представления,

– представлять результаты научной деятельности (в том числе и публично) в виде доклада на научно-исследовательских семинарах или конференциях, научной публикации (статьи, монографии и т.д.), квалификационной работы, с использованием современного программного обеспечения и средств визуализации.

### **1.2. Способы проведения практики:**

*Стационарная*

Преддипломная практика проводится стационарно, на выпускающей кафедре ФРГФ БашГУ.

*Выездная*

Выездной является практика, которая проводится вне населенного пункта, в котором расположен университет (филиал).

### **1.3. Практика проводится в следующих формах:**

*дискретно по видам практики*

по видам практик – путем выделения в календарном учебном графике непрерывного периода учебного времени для проведения каждого вида (совокупности видов) практики

### **1.4. Место проведения практики**

Организация проведения практики, предусмотренной настоящей программой, осуществляется БашГУ на основе договоров с профильными организациями, деятельность которых соответствует профессиональным компетенциям, осваиваемым в рамках образовательной программы.

Практика может быть проведена непосредственно в учебных и иных подразделениях БашГУ.

Студенты, совмещающие обучение с трудовой деятельностью, вправе проходить учебную, производственную, в том числе преддипломную, практики, по месту трудовой деятельности в случаях, если профессиональная деятельность, осуществляемая ими, соответствует требованиям к содержанию практики.

### **1.5. Руководство практикой**

Индивидуальное руководство практикой студента-бакалавра осуществляется научным руководителем (по ВКР), назначенным из числа лиц, относящихся к профессорско-преподавательскому составу соответствующей выпускающей кафедры ФРГФ БашГУ.

### **1.6. Организация проведения практики**

Направление на практику оформляется приказом БашГУ с указанием вида, срока, места прохождения практики, а также данных о руководителе (руководителях) практики от

университета из числа лиц, относящихся к профессорско-преподавательскому составу БашГУ.

## **2. Перечень планируемых результатов обучения при прохождении практики, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы**

2.1. *Основной целью преддипломной практики* является завершение научного исследования, осуществляемого студентом-бакалавром в рамках выпускной квалификационной работы, в свою очередь связанной с решением сложных профессиональных задач в инновационных условиях и направленной на развитие у студентов способности к самостоятельным теоретическим и практическим суждениям и выводам, а также умений объективной оценки научной информации.

2.2. *Основными задачами преддипломной практики* являются:

– совершенствование полученных на 1-4 курсах навыков и умений по практическому владению иностранным языком, в различных сферах коммуникации, в том числе и в профессиональной и межкультурной коммуникации на иностранном языке в устной и письменной формах;

– развитие приобретенных навыков научно-исследовательской работы и овладение методикой проектирования и осуществления научного исследования конкретных проблем (методами и современными технологиями сбора, анализа и обработки теоретического и эмпирического материала) в области зарубежной филологии, разрабатываемых в выпускной квалификационной работе;

– формирование навыков представления результатов научного исследования в виде разнообразных устных и письменных форм научного дискурса: в виде научных публикаций (статьи, тезисов доклада), научного отчета, доклада на научных конференциях и семинарах, участия в научных дискуссиях;

– овладение навыками самостоятельной научно-исследовательской деятельности по направлению подготовки, формирование умения самостоятельно решать научно-исследовательские задачи с использованием различных современных методов научного познания и исследований на основе междисциплинарных подходов;

– овладение приемами и технологиями целеполагания, целереализации и оценки результатов деятельности по решению профессиональных задач и обеспечение готовности к профессиональному самосовершенствованию, развитию инновационного мышления, творческого потенциала и профессионального мастерства.

### **2.3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате прохождения практики:**

Преддипломная практика способствует формированию следующих компетенций, предусмотренных ФГОС-3+ по направлению подготовки ВО 45.03.01 «Филология» (уровень бакалавриата), профиль подготовки Зарубежная филология (немецкий язык и литература, китайский язык):

#### ***профессиональных компетенций (ПК):***

– способности применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности (ПК-1);

– способности проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов (ПК-2);

– владения навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами библиографического

описания; знания основных библиографических источников и поисковых систем (ПК-3);

– владение навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях), представления материалов собственных исследований (ПК-4).

<b>Формируемая компетенция (с указанием кода)</b>	<b>Код и наименование индикатора достижения компетенции</b>	<b>Результаты обучения по практике</b>
<p>ПК-1 Способен применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности</p>	<p>1.1 ПК-1 Знает теорию и историю основного изучаемого языка и литературы, теорию коммуникации. 1.2 ПК-1 Умеет вести коммуникацию, анализировать и интерпретировать текст. 1.3 ПК-1 Применяет полученные знания в собственной научно-исследовательской деятельности</p>	<p>Знает теорию и историю основного изучаемого языка и литературы, теорию коммуникации. Владеет навыками коммуникации, анализа и интерпретации текста. Умеет применять полученные знания в собственной научно-исследовательской деятельности</p>
<p>ПК-2 Способен проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов</p>	<p>2.1 ПК-2 Реализует корректные принципы построения научной работы, методы сбора и анализа полученного материала. 2.2 ПК-2 Решает научные задачи в связи с поставленной целью и в соответствии с выбранной методикой. 2.3 ПК-2 Использует научную аргументацию при анализе языкового и (или) литературного материала.</p>	<p>Владеет навыками построения научной работы, методами сбора и анализа полученного материала. Умеет решать научные задачи в их связи с поставленной целью и в соответствии с выбранной методикой. Умеет использовать научную аргументацию при анализе языкового и литературного материала.</p>
<p>ПК-3 Способен применять навыки подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами библиографического описания; знание основных библиографических источников и поисковых систем</p>	<p>3.1 ПК-3 Знает: методы определения основных библиографических источников; основы информатики; поисковые системы. 3.2 ПК-3 Умеет работать с научными источниками, оформлять корректно результаты</p>	<p>Владеет методами определения основных библиографических источников; навыками работы с поисковыми системами. Умеет работать с научными источниками, оформлять корректно результаты научного труда.</p>

	<p>научного труда.</p> <p>3.3 ПК-3 Владеет навыками аннотирования, реферирования, библиографического разыскания и описания в соответствии с действующими стандартами.</p>	<p>Владеет навыками аннотирования, реферирования, библиографического разыскания и описания в соответствии с действующими стандартами.</p>
<p>ПК-4 Способен применять навыки участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований</p>	<p>4.1 ПК-4 Знает основы ведения научной дискуссии и формы устного научного высказывания.</p> <p>4.2 ПК-4 Ведет корректную дискуссию в области филологии, задает вопросы и отвечает на поставленные вопросы по теме научной работы.</p> <p>4.3 ПК-4 Участвует в научных студенческих конференциях, очных, виртуальных, заочных обсуждениях научных проблем в области филологии.</p> <p>4.4 ПК-4 Умеет размещать материалы собственных исследований в информационных сетях</p>	<p>Владеет навыками ведения научной дискуссии и формами устного научного высказывания.</p> <p>Умеет вести корректную дискуссию в области филологии, задает вопросы и отвечает на поставленные вопросы по теме научной работы.</p> <p>Участвует в научных студенческих конференциях, очных, виртуальных, заочных обсуждениях научных проблем в области филологии.</p> <p>Умеет размещать материалы собственных исследований в информационных сетях</p>

### 3. Место практики в структуре образовательной программы

Преддипломная практика является обязательной составной частью образовательной программы, входит в разделы «Блок 2. Практики. Часть, формируемая участниками образовательных отношений» Б2.В.01.03 (Пди проводится в соответствии с утвержденным учебным планом по направлению подготовки по направлению 45.03.01 «Филология», профиль подготовки «Зарубежная филология (немецкий язык и литература, китайский язык)», квалификация (степень) выпускника «бакалавр», и графиком учебного процесса.

Преддипломная практика проводится в 8 семестре 4 года обучения. Таким образом, она входит в число компонентов образовательной программы, завершающих процесс формирования системы языковых знаний, умений и навыков по направлению 45.03.01 «Филология», профиль подготовки «Зарубежная филология (Немецкий язык и литература, китайский язык)».

Для прохождения преддипломной практики необходимы знания, умения и компетенции, полученные студентами-бакалаврами в результате изучения цикла

теоретических дисциплин, формирующих представление об основных областях филологии, в частности теории и практики перевода и межкультурной коммуникации, а также практических дисциплин, направленных на углублённое изучение первого и второго иностранных языков.

Практика проводится в соответствии с календарным учебным графиком и ориентирована на закрепление изученных и осваиваемых дисциплин (модулей).

#### 4. Объем практики

Учебным планом по направлению подготовки 45.03.01 – Филология, профиль подготовки: Зарубежная филология (Немецкий язык и литература, китайский язык) предусмотрено проведение практики: общая трудоемкость составляет для всех форм обучения 6 зачетные единицы (216 академических часов). В том числе: в форме контактной работы 2 часа, в форме самостоятельной работы 214 часов.

#### 5. Содержание практики

Содержание преддипломной практики определяется, прежде всего, темой ВКР и должно соответствовать индивидуальному заданию, разработанному научным руководителем студента-бакалавра и одобренному руководителем практики от выпускающей кафедры.

№	Разделы (этапы) практики	Виды и содержание работ, в т.ч. самостоятельная работа учащегося	Формы текущего контроля и промежуточной аттестации
1.	Подготовительный этап	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Участие в установочной конференции, ознакомление с целями и задачами преддипломной практики;</li> <li>2. Инструктаж по технике безопасности, охране труда, ознакомление с локальными актами (правила внутреннего трудового распорядка)</li> <li>3. Составление, согласование и утверждение индивидуального задания практики, которое может быть связано с корректировкой структуры и/или содержания выпускной квалификационной работы или её отдельных частей;</li> <li>4. Уточнение требований, предъявляемых к выпускным квалификационным работам, знакомство со стандартами и инструкциями, определяющими правила оформления научных работ.</li> </ol>	Индивидуальный план-график работы в соответствии с утверждённым индивидуальным заданием на практику



2.	Основной этап	<p>1. Выполнение индивидуального задания преддипломной практики по доработке научного исследования и корректировке структуры и/или содержания выпускной квалификационной работы или её отдельных частей на основе дополнительного сбора, изучения и анализа материала по теме исследования:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– <i>теоретического: работа в библиотеке, с текстами фундаментальных исследований в области зарубежной филологии, с электронными базами данных;</i></li> <li>– <i>эмпирического: обработка, интерпретация и обобщение отобранного языкового материала;</i></li> <li>– <i>проведение эксперимента;</i></li> <li>– <i>обобщение полученных результатов, формулировка выводов и написание заключения работы.</i></li> </ul> <p>2. Оформление результатов выполненного исследования/проекта в соответствии с общепринятыми требованиями:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– <i>подготовка рукописи выпускной квалификационной работы;</i></li> <li>– <i>редактирование работы с помощью компьютерных программ редактирования текста, визуализация основных результатов в виде графиков, схем, диаграмм;</i></li> <li>– <i>составление библиографического списка источников, используемых в подготовке текста исследования.</i></li> </ul> <p>3. Подготовка к публичному представлению (защите) результатов проведённого исследования (в одной или нескольких (по решению выпускающей кафедры) из указанных ниже форм:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– <i>доклад на научно-практической конференции с участием в дискуссии и с последующей/предшествующей публикацией научной статьи или тезисов</i></li> </ul>	<p>Рукопись выпускной квалификационной работы – в электронном виде</p> <p>Текст доклада (+ раздаточные материалы и/или презентация, отражающие основные результаты исследования) – в печатном виде</p> <p>Копии опубликованных статей/ тезисов доклада</p> <p>Сертификаты участника конференции/ программа конференции/ грамоты/ дипломы, подтверждающие участие</p>
----	---------------	--	--

		<i>доклада; – предзащита ВКР на заседании выпускающей кафедры.</i>	
3.	Заключительный этап	1. Выступление с докладом, сопровождаемым презентацией, по теме ВКР (в рамках научно-практической конференции, семинара или заседания выпускающей кафедры (предзащита)); 2. Подготовка и своевременное представление отчёта о практике.	Процедура защиты  Отчёт о практике
	Промежуточная аттестация по итогам практики		дифференцированный зачёт (зачёт с оценкой)

## 6. Форма отчетности по практике

В качестве основной формы и вида отчетности для всех форм обучения студентов устанавливается отчет по практике. По окончании практики студент в семидневный срок сдает корректно, полно и аккуратно заполненный отчет по практике руководителю практики от соответствующей кафедры.

Промежуточная аттестация по итогам практики включает в себя защиту отчета.

Итоговой формой контроля знаний, умений и навыков по практике является дифференцированный зачет с оценкой.

Зачет по практике служит для оценки работы студента в течение всего периода прохождения практики и призван выявить уровень, прочность и систематичность полученных им теоретических и практических знаний, приобретения профессиональных умений и навыков, умение синтезировать полученные знания и применять их в решении практических задач. Вопросы предполагают контроль общих методических знаний и умений, способность студентов проиллюстрировать их примерами, индивидуальными материалами, составленными студентами в течение практики.

Случаи невыполнения программы практики, получения не удовлетворительной оценки при защите отчета, а также не прохождения практики признаются академической задолженностью. Академическая задолженность подлежит ликвидации в установленные деканатом (дирекцией) срок.

Требования к содержанию и оформлению отчета см. <http://www.bashedu.ru/praktika-1>.

## 7. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по практике

7.1. Перечень компетенций и индикаторов достижения компетенций с указанием соотнесенных с ними запланированных результатов обучения по практике. Описание критериев и шкал оценивания результатов обучения по практике.

ПК 1 - Способен применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской

деятельности.

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по практике	Критерии оценивания	Шкала оценивания
1.1 ПК-1 Знает теорию и историю основного изучаемого языка и литературы, теорию коммуникации.	Знает теорию и историю основного изучаемого языка и литературы, теорию коммуникации.	Обучающийся в полном объеме знает теорию и историю основного изучаемого языка и литературы, теорию коммуникации;	Отлично
		Обучающийся хорошо знает теорию и историю основного изучаемого языка и литературы, теорию коммуникации;	Хорошо
		Обучающийся не в полном объеме знает теорию и историю основного изучаемого языка и литературы, теорию коммуникации;	Удовлетворительно
		Обучающийся не знает теорию и историю основного изучаемого языка и литературы, теорию коммуникации;	Неудовлетворительно
1.2 ПК-1 Умеет вести коммуникацию, анализировать и интерпретировать текст.	Владеет навыками коммуникации, анализа и интерпретации текста.	Обучающийся свободно владеет навыками коммуникации, анализа и интерпретации текста;	Отлично
		Обучающийся владеет хорошими навыками коммуникации, анализа и интерпретации текста;	Хорошо
		Обучающийся испытывает трудности при коммуникации, анализе и интерпретации текста;	Удовлетворительно
		Обучающийся не владеет навыками коммуникации, анализа и интерпретации текста;	Неудовлетворительно
1.3 ПК-1 Применяет полученные знания	Умеет применять полученные знания в собственной	Обучающийся в полной мере применяет полученные знания в	Отлично

в собственной научно-исследовательской деятельности	научно-исследовательской деятельности	собственной научно-исследовательской деятельности	
		Обучающийся демонстрирует применение полученных знаний в собственной научно-исследовательской деятельности	Хорошо
		Обучающийся с трудом применяет полученные знания в собственной научно-исследовательской деятельности	Удовлетворительно
		Обучающийся не применяет полученные знания в собственной научно-исследовательской деятельности	Неудовлетворительно

ПК-2 - Способен проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по практике	Критерии оценивания	Шкала оценивания
2.1 ПК-2 Реализует корректные принципы построения научной работы, методы сбора и анализа полученного материала.	Владеет навыками построения научной работы, методами сбора и анализа полученного материала.	Обучающийся в полном объеме владеет навыками построения научной работы, методами сбора и анализа полученного материала.	Отлично
		Обучающийся хорошо владеет навыками построения научной работы, методами сбора и анализа полученного материала.	Хорошо
		Обучающийся не в полном объеме владеет навыками построения научной работы,	Удовлетворительно

		методами сбора и анализа полученного материала.	
		Обучающийся не владеет навыками построения научной работы, методами сбора и анализа полученного материала.	Неудовлетворительно
2.2 ПК-2 Решает научные задачи в связи с поставленной целью и в соответствии с выбранной методикой.	Умеет решать научные задачи в их связи с поставленной целью и в соответствии с выбранной методикой.	Обучающийся свободно решает научные задачи в их связи с поставленной целью и в соответствии с выбранной методикой.	Отлично
		Обучающийся хорошо решает научные задачи в их связи с поставленной целью и в соответствии с выбранной методикой.	Хорошо
		Обучающийся испытывает трудности при решении научных задач в их связи с поставленной целью и в соответствии с выбранной методикой.	Удовлетворительно
		Обучающийся не умеет решать научные задачи в их связи с поставленной целью и в соответствии с выбранной методикой.	Неудовлетворительно
2.3 ПК-2 Использует научную аргументацию при анализе языкового и (или) литературного материала.	Умеет использовать научную аргументацию при анализе языкового и литературного материала.	Обучающийся в полной мере использует научную аргументацию при анализе языкового и литературного материала.	Отлично
		Обучающийся демонстрирует хорошее умение использовать научную аргументацию при анализе языкового и литературного материала.	Хорошо
		Обучающийся с трудом использует научную аргументацию при анализе языкового и литературного	Удовлетворительно

		материала.	
		Обучающийся не умеет использовать научную аргументацию при анализе языкового и литературного материала.	Неудовлетворительно

ПК-3 - Способен применять навыки подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами библиографического описания; знание основных библиографических источников и поисковых систем

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по практике	Критерии оценивания	Шкала оценивания
3.1 ПК-3 Знает: методы определения основных библиографических источников; основы информатики; поисковые системы.	Знает методы определения основных библиографических источников; основы информатики; поисковые системы	Обучающийся в полном объеме владеет методами определения основных библиографических источников; свободно работает с поисковыми системами	Отлично
		Обучающийся хорошо владеет методами определения основных библиографических источников; хорошо владеет навыками работы с поисковыми системами	Хорошо
		Обучающийся не в полном объеме знает методы определения основных библиографических источников; испытывает трудности при работе с поисковыми системами	Удовлетворительно
		Обучающийся не знает методы определения основных библиографических источников; не знает основ информатики	Неудовлетворительно

3.2 ПК-3 Умеет работать научными источниками, оформлять корректно результаты научного труда.	Умеет работать с научными источниками, оформлять корректно результаты научного труда.	Обучающийся свободно умеет работать с научными источниками, оформлять корректно результаты научного труда.	Отлично
		Обучающийся хорошо умеет работать с научными источниками, оформлять корректно результаты научного труда.	Хорошо
		Обучающийся испытывает трудности работе с научными источниками, не всегда корректно оформляет результаты научного труда.	Удовлетворительно
		Обучающийся не умеет работать с научными источниками, оформлять корректно результаты научного труда.	Неудовлетворительно
3.3 ПК-3 Владеет навыками аннотирования, реферирования, библиографического разыскания и описания в соответствии с действующими стандартами.	Владеет навыками аннотирования, реферирования, библиографического разыскания и описания в соответствии с действующими стандартами.	Обучающийся в полной мере владеет навыками аннотирования, реферирования, библиографического разыскания и описания в соответствии с действующими стандартами.	Отлично
		Обучающийся демонстрирует хорошее владение навыками аннотирования, реферирования, библиографического разыскания и описания в соответствии с действующими стандартами.	Хорошо
		Обучающийся испытывает трудности при аннотировании,	Удовлетворительно

		реферировании, библиографическом разыскании и описании.	
		Обучающийся не владеет навыками аннотирования, реферирования, библиографического разыскания и описания в соответствии с действующими стандартами.	Неудовлетворительно

ПК-4 - Способен применять навыки участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по практике	Критерии оценивания	Шкала оценивания
4.1 ПК-4 Знает основы ведения научной дискуссии и формы устного научного высказывания.	Знает основы ведения научной дискуссии и формы устного научного высказывания.	Обучающийся в полном объеме владеет навыками ведения научной дискуссии и формами устного научного высказывания.	Отлично
		Обучающийся хорошо владеет навыками ведения научной дискуссии и формами устного научного высказывания.	Хорошо
		Обучающийся не в полном объеме владеет навыками ведения научной дискуссии и формами устного научного высказывания.	Удовлетворительно
		Обучающийся не владеет навыками ведения научной дискуссии и формами	Неудовлетворительно



		устного научного высказывания	
4.2 ПК-4 Ведет корректную дискуссию в области филологии, задает вопросы и отвечает на поставленные вопросы по теме научной работы.	Умеет вести корректную дискуссию в области филологии, задает вопросы и отвечает на поставленные вопросы по теме научной работы.	Обучающийся свободно ведет корректную дискуссию в области филологии, задает вопросы и отвечает на поставленные вопросы по теме научной работы.	Отлично
		Обучающийся хорошо справляется с ведением корректной дискуссии в области филологии, задает вопросы и отвечает на поставленные вопросы по теме научной работы.	Хорошо
		Обучающийся испытывает трудности с ведением корректной дискуссии в области филологии, не задает вопросы и отвечает не на все поставленные вопросы по теме научной работы.	Удовлетворительно
		Обучающийся не умеет вести корректную дискуссию в области филологии, задает вопросы и отвечает на поставленные вопросы по теме научной работы.	Неудовлетворительно
4.3 ПК-4 Участвует в научных студенческих конференциях, очных, виртуальных, заочных обсуждениях научных проблем в области филологии.	Участвует в научных студенческих конференциях, очных, виртуальных, заочных обсуждениях научных проблем в области филологии.	Обучающийся участвует в 5 и более научных студенческих конференциях, очных, виртуальных, заочных обсуждениях научных проблем в области филологии.	Отлично
		Обучающийся участвует в не менее 3 научных студенческих конференциях, очных, виртуальных, заочных обсуждениях научных проблем в области филологии.	Хорошо

		проблем в области филологии.	
		Обучающийся участвует в 2 научных студенческих конференциях, очных, виртуальных, заочных обсуждениях научных проблем в области филологии.	Удовлетворительно
		Обучающийся не участвует научных студенческих конференциях, очных, виртуальных, заочных обсуждениях научных проблем в области филологии.	Неудовлетворительно
4.4 ПК-4 Умеет размещать материалы собственных исследований в информационных сетях	Умеет размещать материалы собственных исследований в информационных сетях	Обучающийся не испытывает никаких трудностей при размещении материалов собственных исследований в информационных сетях	Отлично
		Обучающийся испытывает некоторые затруднения при размещении материалов собственных исследований в информационных сетях	Хорошо
		Обучающийся испытывает серьезные затруднения при размещении материалов собственных исследований в информационных сетях	Удовлетворительно
		Обучающийся не умеет размещать материалы собственных исследований в информационных сетях	Неудовлетворительно

**7.2. Типовые контрольные вопросы (задания) или иные материалы, необходимые для оценивания результатов обучения по практике. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения по практике.**

В качестве основной формы и вида отчетности для всех форм обучения студентов

устанавливается отчет по практике. По окончании практики студент в семидневный срок сдает корректно, полно и аккуратно заполненный отчет по практике руководителю практики от соответствующей кафедры.

***Требования к отчетной документации по учебной практике.***

Отчет об учебной практике должен включать в себя следующие пункты:

1. Утверждённое индивидуальное задание на практику
2. Календарный план-график выполнения студентом программы практики (с отметками о полноте и уровне выполнения заданий всех этапов)
3. Детализированный план ВКР (оглавление/содержание работы)
4. Список проработанных источников по теме выпускной квалификационной работы (библиография работы)
5. Текст доклада на предзащиту (+ раздаточные материалы и/или презентация, отражающие основные результаты исследования) в печатном виде
6. Копии опубликованных статей/ тезисов доклада на научно-практической конференции или в рамках научного семинара
7. Сертификаты участника/ программа конференции/ грамоты/ дипломы, подтверждающие участие в научно-практической конференции или научном семинаре
8. Краткий отзыв научного руководителя (краткая характеристика и оценка работы студента в период прохождения практики)
9. Результаты предзащиты ВКР на кафедре (титульный лист работы с отметкой научного руководителя о дате и результатах предзащиты)
10. Результаты защиты отчёта на кафедре

***Индивидуальное задание*** предполагает выполнение следующих пунктов:

- теоретического характера: работа в библиотеке, с текстами фундаментальных исследований в области зарубежной филологии, с электронными базами данных;
- эмпирического характера : обработка, интерпретация и обобщение отобранного языкового материала;
- проведение эксперимента;
- обобщение полученных результатов, формулировка выводов и написание заключения работы.

***Рабочий график*** проведения практики включает в себя следующие этапы:

**подготовительный этап:** участие в установочной конференции, ознакомление с целями и задачами преддипломной практики; составление, согласование и утверждение индивидуального задания практики, которое может быть связано с корректировкой структуры и/или содержания выпускной квалификационной работы или её отдельных частей; уточнение требований, предъявляемых к выпускным квалификационным работам, знакомство со стандартами и инструкциями, определяющими правила оформления научных работ.

**основной этап:** выполнение индивидуального задания преддипломной практики по доработке научного исследования и корректировке структуры и/или содержания выпускной квалификационной работы или её отдельных частей на основе дополнительного сбора, изучения и анализа материала по теме исследования; оформление результатов выполненного исследования/ проекта в соответствии с общепринятыми требованиями; подготовка к публичному представлению (защите) результатов проведённого исследования (в одной или нескольких (по решению выпускающей кафедры) из указанных форм: доклад на научно-практической конференции с участием в дискуссии и с последующей/ предшествующей публикацией научной статьи или тезисов доклада; предзащита ВКР на заседании выпускающей кафедры).

**заключительный этап:** выступление с докладом, сопровождаемым презентацией, по теме ВКР (в рамках научно-практической конференции, семинара или заседания выпускающей кафедры (предзащита)); подготовка и своевременное представление отчёта о практике.

Вопросы по теме ВКР:

- 1) Обоснуйте актуальность вашего исследования.
- 2) Что является материалом вашего исследования?
- 3) Назовите объект и предмет исследования.
- 4) Назовите цели и задачи исследования.
- 5) В чем заключается научная новизна работы?
- 6) Как вы можете определить теоретическую и практическую значимость исследования?
- 7) Какова методологическая база исследования?
- 8) Прошла ли ваша работа апробацию?
- 9) Опишите структурную организацию вашей работы?
- 10) К каким основным выводам вы пришли в ходе вашего исследования?

### **Шкала оценивания для промежуточной аттестации обучающихся по практике**

Зачет с оценкой «отлично» выставляется, если компетенции освоены в полной мере и обучающийся в установленные сроки представил отчетную документацию по итогам прохождения практики, технически грамотно оформленную и четко структурированную, качественно оформленную с наличием информационного материала, индивидуальное задание выполнено верно, даны ясные выводы, подкрепленные теорией, защита отчета проведена с использованием мультимедийных средств, на заданные вопросы обучающихся представил четкие и полные ответы;

Зачет с оценкой «хорошо» выставляется, если компетенции вполне освоены и обучающийся в установленные сроки представил отчетную документацию по итогам прохождения практики, технически грамотно оформленную и структурированную, оформленную с наличием информационного материала, индивидуальное задание выполнено верно, даны четкие выводы, подкрепленные теорией, однако отмечены погрешности в отчете, скорректированные при защите, индивидуальное задание выполнено верно, даны выводы, неподкрепленные теорией, защита отчета проведена с использованием мультимедийных средств, на заданные вопросы обучающихся представил полные ответы, однако отмечены погрешности в ответе, скорректированные при собеседовании;

Зачет с оценкой «удовлетворительно» выставляется, если компетенции освоены и обучающийся в установленные сроки представил отчетную документацию по итогам прохождения практики, технически грамотно оформленную и структурированную, качественно оформленную без информационного материала, но индивидуальное задание выполнено не до конца, выводы приведены с ошибками, не подкрепленные теорией, защита отчета проведена без использования мультимедийных средств, на заданные вопросы обучающихся представил не полные ответы;

Зачет с оценкой «неудовлетворительно» выставляется, если компетенции не освоены и обучающийся не представил отчетную документацию, индивидуальное задание не выполнено, аналитические выводы приведены с ошибками, не подкрепленные теорией, защита отчета не проведена, на заданные вопросы обучающихся не представил ответы.

## 8. Перечень учебной литературы и ресурсов сети «Интернет», необходимых для проведения практики

### а) Основная литература:

1. Малинова, О.Ю. Методика научно-исследовательской работы: учебное пособие / О.Ю. Малинова, Е.Ю. Мелешкина. – М.: МГИМО-Университет, 2014. – 123 с. – ISBN 978-5-9228-1016-6 – ЭВИ в ЭБС «Универс. библи. онлайн» – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=426866>.
2. Мусина, О.Н. Основы научных исследований: учебное пособие / О.Н. Мусина. – М.; Берлин: Директ-Медиа, 2015. – 150 с. – ISBN 978-5-4475-4614-4 – ЭВИ в ЭБС «Универс. библи. онлайн» – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=278882>
3. Рогожин, М.Ю. Подготовка и защита письменных работ: учебно-практическое пособие / М.Ю. Рогожин. – М.; Берлин: Директ-Медиа, 2014. – 238 с. – ISBN 978-5-4475-1666-6 – ЭВИ в ЭБС «Универс. библи. онлайн» – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=253712>
4. Рузавин, Г.И. Методология научного познания: учебное пособие / Г.И. Рузавин. – М.: Юнити-Дана, 2015. – 287 с. – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-238-00920-9 – ЭВИ в ЭБС «Универс. библи. онлайн» – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=115020> .

### б) Дополнительная литература:

5. Попков, В.Н. Научно-исследовательская деятельность: учебное пособие / В.Н. Попков; Сибирский государственный университет физической культуры и спорта. – Омск: Издательство СибГУФК, 2007. – 339 с.: схем., табл. – ЭВИ в ЭБС «Универс. библи. онлайн» – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=298132>
6. Малинова, О.Ю. Методика научно-исследовательской работы: учебное пособие / О.Ю. Малинова, Е.Ю. Мелешкина. – М.: МГИМО-Университет, 2014. – 123 с.: табл., граф., схемы – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-9228-1016-6 – ЭВИ в ЭБС «Универс. библи. онлайн» – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=426866>
7. Вайнштейн, М.З. Основы научных исследований: учебное пособие / М.З. Вайнштейн, В.М. Вайнштейн, О.В. Кононова. – Йошкар-Ола: МарГТУ, 2011. – 216 с.: ил., табл. – Библиогр. в кн. – ЭВИ в ЭБС «Универс. библи. онлайн» – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=277061>
8. Умнов, В.С. Научное исследование: теория и практика: научное исследование / В.С. Умнов, Н.А. Самойлик. – Новокузнецк: Кузбасская государственная педагогическая академия, 2010. – 99 с. – ISBN 987-5-85117-492-6 – ЭВИ в ЭБС «Универс. библи. онлайн» – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=88691>
9. Серова, Г.А. Компьютер – помощник в оформлении диссертации: практическое руководство для тех, кто хочет быстро научиться работать на компьютере / Г.А. Серова. – М.: Финансы и статистика, 2003. – 352 с. – ISBN 5-279-02283-7 – ЭВИ в ЭБС «Универс. библи. онлайн» – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=260344>
10. Добренков В.И., Осипова Н.Г. Методология и методы научной работы: учебное пособие. – М.: Изд-во КДУ, 2009. – 276 с. – ЭВИ в ЭЧЗ БашГУ. – URL: <https://bashedu.bibliotech.ru/Reader/Book/6682>
11. Чернявская, В.Е. Коммуникация в науке: нормативное и девиантное. Лингвистический и социокультурный анализ речевого воздействия / В.Е. Чернявская. – М.: Директ-Медиа, 2014. – 259 с. – ISBN 978-5-4458-5892-8 – ЭВИ в ЭБС «Универс. библи. онлайн» – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=226757>

## ***в) Информационно-образовательные ресурсы в сети Интернет:***

### **Государственные стандарты**

1. ГОСТ 7.1-2003. СИБИД. Библиографическая запись. Библиографическое описание: общие требования и правила составления. – [http://diss.rsl.ru/datadocs/doc\\_291wu.pdf](http://diss.rsl.ru/datadocs/doc_291wu.pdf)
2. ГОСТ 7.82-2001. СИБИД. Библиографическая запись. Библиографическое описание электронных ресурсов: общие требования и правила составления. – [http://vfrta.ru/apps/rta/add\\_files/files/gost7822001.pdf](http://vfrta.ru/apps/rta/add_files/files/gost7822001.pdf)
3. ГОСТ Р 7.0.5-2008. СИБИД. Библиографическая ссылка. Общие требования и правила составления. – <http://www.ifap.ru/library/gost/7052008.pdf>

### **Классификационные системы**

4. Государственный рубрикатор научно-технической информации (ГРНТИ) – <http://grnti.ru/>
5. Универсальная десятичная классификация (УДК) – <http://teacode.com/online/udc/>

### **Ресурсы общедоступных электронных библиотек**

6. Электронная библиотека научных публикаций eLibrary, интегрированная с Российским индексом научного цитирования (РИНЦ) – URL: [www.elibrary.ru](http://www.elibrary.ru)
7. Российская государственная библиотека (РГБ) – <http://www.rsl.ru/>
8. Российская национальная библиотека (Салтыковка) – <http://www.nlr.ru/>
9. Государственная публичная научно-техническая библиотека (ГПНТБ) – <http://www.gpntb.ru/>

## **9. Перечень информационных технологий, используемых при проведении практики, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)**

- электронные версии изданий (ЭВИ), доступ к тексту которых возможен через электронные библиотечные системы (ЭБС) БашГУ:

– Зал доступа к электронной информации (Физико-математический корпус, 2 этаж, к. 201 (Читальный зал №2) – сопровождение электронной библиотеки БашГУ, обучение пользователей основам работы с электронными информационными ресурсами библиотеки;

– Электронно-библиотечная система БашГУ (ЭБ БашГУ) – URL: <https://elib.bashedu.ru/>, договор с ООО «Открытые библиотечные системы» № 095 от 01.09.2014 Договор бессрочный.

– Электронно-библиотечная система (ЭБС) "Университетская библиотека online" – URL: <http://www.biblioclub.ru/>, договор с ООО «Нексмедиа» №690 от 26.07.2016 г. Срок действия до 30.09.2017 г.

– Электронно-библиотечная система (ЭБС) «Лань» – URL: <http://e.lanbook.com/>, договор с ООО «Издательство «Лань» №691 от 01.08.2016 г. Срок действия до 30.09.2017 г.

– Электронная библиотека научных публикаций eLibrary, интегрированная с Российским индексом научного цитирования (РИНЦ) – URL: [www.elibrary.ru](http://www.elibrary.ru)

## **10. Описание материально-технической базы, необходимой для проведения практики**

Прохождение учебной практики предполагает работу студентов в компьютерном классе в сети Интернет, работу в библиотеке университета, а также в иностранном отделе национальной библиотеки им. З. Валиди. В процессе подготовки студентов к прохождению

учебной практики и для проведения текущего и итогового контроля рекомендуется проводить коллоквиумы, осуществлять презентацию проектов по итогам практики с использованием интерактивной доски и видеоаппаратуры.

Компьютерный класс, мультимедийный проектор, экран, доска, оргтехника, аудиоаппаратура (в стандартной комплектации для лекционных занятий и самостоятельной работы студентов); доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки).

<b>Наименование специализированных аудиторий, кабинетов, лабораторий</b>	<b>Вид занятий</b>	<b>Наименование оборудования, программного обеспечения</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>
<p>1. Учебные аудитории для проведения групповых и индивидуальных консультаций, учебная аудитория для промежуточной аттестации: Аудитория №25, аудитория №24, аудитория №37 (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1)</p>	<p>Индивидуальные консультации, промежуточная аттестация</p>	<p><b>Аудитория №25</b> Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, проекционное оборудование (демонстрационное) оборудование: мультимедиа-проектор Mitsubishi EX320U XGA, экран настенный Classic Norma 244*183, копировальный аппарат Canon FC-128, телевизор Philips 29" PT811.</p> <p><b>Аудитория №24</b> Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, моноблоки – 16 шт. с выходом в Интернет, обеспечивающие доступ к электронной информационно-образовательной среде (ЭИОС) вуза, экран на штативе Draper Diplomat (1:1)84/84*213*213 MW</p>
<p>2. Помещения для самостоятельной работы: аудитория №13 (читальный зал) (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1)</p>	<p>Самостоятельная работа</p>	<p><b>Аудитория №37</b> Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, моноблоки – 13 шт. с выходом в Интернет, обеспечивающие доступ к электронной информационно-образовательной среде (ЭИОС) вуза</p> <p><b>Аудитория №13</b> Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, учебно-методическая литература, многофункциональное устройство – 1 шт., книжный фонд читального зала ФРГФ</p>

**имеющийся книжный фонд (книги в наличии в библиотеке БашГУ):**

– *Абонемент № 3* (ул. 3. Валиди 32, корпус биофака, 1 этаж) – фонды: учебно-методическая и научная литература по языкознанию, литературоведению, философии, политологии, истории, социологии, психологии, педагогике, этике, эстетике, культурологии, иностранным языкам,

– *Читальный зал № 1* (ул. 3. Валиди 32, главный корпус, 1 этаж) – фонды: учебно-методическая и научная литература по литературоведению, языкознанию, журналистике, педагогике, этике, эстетике, культурологии, художественная литература;

– *Абонемент № 5* (ул. Коммунистическая 19, ауд. № 12) – фонды: учебно-методическая и научная литература по английскому, немецкому, французскому языкам;

– *Читальный зал факультета романо-германской филологии* (ул. Коммунистическая 19, ауд. № 12) – фонды: учебно-методическая и научная литература по германским языкам, литературе стран зарубежья, сопоставительному и типологическому языкознанию, а также общей теории языка,

– ауд. № 15, 16, 22 (библиотечные фонды кафедр факультета романо-германской филологии – учебно-методическая и научная литература по профилям)).

Место прохождения практики – ФРГФ БашГУ – соответствует действующим санитарно-эпидемиологическим требованиям, противопожарным правилам и нормам охраны здоровья обучающихся.

Место практики оснащено техническими и программными средствами, необходимыми для выполнения целей и задач практики: портативными и/или стационарными компьютерами с необходимым программным обеспечением и выходом в сеть «Интернет», в том числе предоставляется возможность доступа к информации, размещенной в открытых и закрытых специализированных базах данных.

Конкретное материально-техническое обеспечение практики и права доступа студента к информационным ресурсам определяются руководителем конкретного студента, исходя из задания на практику.